



HP Scitex FB500 Printer
HP Scitex FB700 Printer

Introductory Information



CQ114-90026

© Copyright 2010 Hewlett-Packard
Development Company, L.P.

The information contained herein is subject to change without notice. The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

CQ114-90026 Revision A1

Introductory information

Other sources of information

A complete User Guide to your printer is available on the CD that comes with your printer, and on the Web (<http://www.hp.com/>). That guide provides information on the following topics:

- Getting started
- Printing
- Using the control panel
- Calibrating the printer
- Maintenance
- Technical specifications
- Troubleshooting

You can also find legal and warranty information on the CD. Further information is available at HP's support Web site (<http://www.hp.com/>).

Safety precautions

The following precautions ensure the proper use of the printer and prevent the printer from being damaged. Follow these precautions at all times.

- Use the power supply voltage specified on the nameplate. Avoid overloading the printer's electrical outlet with multiple devices.
- Ensure the printer is well-grounded. Failure to ground the printer may result in electrical shock, fire, and susceptibility to electromagnetic interference.
- Do not disassemble or repair the printer yourself. Contact your local HP Service Representative for service.
- Use only the electrical cord supplied by HP with the printer. Do not damage, cut, or repair the power cord. A damaged power cord has risk of fire and electric shock. Replace a damaged power cord with an HP-approved power cord.
- Do not allow metal or liquids (except those used in HP Cleaning Kits) to touch the internal parts of the printer. Doing so may cause fire, electric shock, or other serious hazards.
- Power OFF the printer and unplug the power cable from the power outlet in any of the following cases:
 - When placing your hands inside the printer
 - If there is smoke or an unusual smell coming from the printer
 - If the printer is making an unusual noise not heard during normal operation

- A piece of metal or a liquid (not part of cleaning and maintenance routines) touches internal parts of the printer
- During a power failure

△ **CAUTION:** When power is removed from the printer, a small amount of ink may seep from the printheads. If possible, ensure that the printhead carriage is over the service station before removing power from the printer. This seepage can be prevented by connecting the vacuum system to auxiliary power. See manual for details.

Úvodní informace

Další zdroje informací

Úplné znění uživatelské příručky k vaší tiskárně je k dispozici na disku CD dodaném s tiskárnou a na webu (<http://www.hp.com/>). V příručce naleznete informace o následujících tématech:

- Začínáme
- Tisk
- Použití ovládacího panelu
- Kalibrace tiskárny
- Údržba
- Technické parametry
- Řešení potíží

Informace o smluvních a záručních podmínkách naleznete také na disku CD. Další informace jsou k dispozici na webu podpory společnosti Hewlett-Packard (<http://www.hp.com/>).

Bezpečnostní pokyny

Dodržujte bezpečnostní pokyny a zajistěte správné používání tiskárny. Předějete tak poškození tiskárny. Uvedené pokyny vždy dodržujte.

- Používejte pouze napájecí napětí, které je uvedeno na štítku. Přívod napájení k tiskárně nesmí být přetížen dalšími zařízeními.
- Tiskárna musí být spolehlivě uzemněna. Nedostatečné uzemnění tiskárny může mít za následek úraz elektrickým proudem, vznik požáru nebo poruchy způsobené vnějšími elektromagnetickými vlivy.
- Nepokoušejte se rozebrat ani opravit tiskárnu svépomocí. obraťte se na servisní zastoupení společnosti Hewlett-Packard.
- Používejte pouze napájecí kabel dodávaný s tiskárnou HP. Kabel chraňte před poškozením, nezkracujte jej ani se jej nepokoušejte opravit. Poškozený napájecí kabel může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem. Poškozený napájecí kabel nahraďte kabelem certifikovaným společností Hewlett-Packard.
- Vnitřní části tiskárny se nesmí dostat do kontaktu s kovovými předměty nebo kapalinami (s výjimkou čisticích sad společnosti Hewlett-Packard). Při nedodržení tohoto pravidla může dojít ke vzniku požáru, úrazu elektrickým proudem nebo jiným závažným rizikům.
- Tiskárnu je nutné VYPNOUT a odpojit napájecí kabel ve všech těchto případech:
 - vložíte ruce do vnitřních částí tiskárny,
 - z tiskárny vychází kouř nebo neobvyklý zápach,

- tiskárna vydává nezvyklé zvuky, které nejsou patrné při běžném provozu,
- vnitřní části tiskárny se dostanou do kontaktu s kovovými předměty nebo kapalinami (které nesouvisí s čištěním nebo údržbou),
- při přerušení dodávek proudu.

△ **UPOZORNĚNÍ:** Při odpojení tiskárny od napájení může z tiskových hlav prosáknout malé množství inkoustu. Je proto vhodné zajistit (pokud je to možné), aby se před odpojením tiskárny od napájení nacházel vozík s tiskovými hlavami v servisní poloze. Tomuto jevu lze zabránit připojením vakuového systému k záložnímu zdroji napájení. Další informace naleznete v příručce.

Einführende Informationen

Weitere Informationsquellen

Ein vollständiges Benutzerhandbuch finden Sie auf der im Lieferumfang Ihres Druckers enthaltenen CD sowie auf der Website <http://www.hp.com/>. Das Handbuch enthält Informationen zu folgenden Themen:

- Erste Schritte
- Drucken
- Verwenden der Bedienerkonsole
- Kalibrieren des Druckers
- Wartung
- Technische Daten
- Fehlerbehebung

Auf der CD sind außerdem Informationen zu gesetzlichen Bestimmungen und der Garantie enthalten. Weitere Informationen stehen auf der HP Support-Website zur Verfügung (<http://www.hp.com/>).

Sicherheitsmaßnahmen

Die folgenden Sicherheitsmaßnahmen gewährleisten die ordnungsgemäße Verwendung des Druckers und verhindern, dass der Drucker beschädigt wird. Halten Sie diese Sicherheitsmaßnahmen jederzeit ein.

- Verwenden Sie die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung. Vermeiden Sie eine Überladung der vom Drucker verwendeten Steckdose mit mehreren Geräten.
- Stellen Sie sicher, dass der Drucker korrekt geerdet ist. Bei einem nicht ordnungsgemäß geerdeten Drucker besteht die Gefahr von Stromschlägen und Bränden sowie von Störanfälligkeit durch elektromagnetische Beeinflussung.
- Versuchen Sie nicht, den Drucker selbst zu reparieren. Wenden Sie sich im Bedarfsfall an Ihren lokalen HP Kundendienst.
- Verwenden Sie nur das im Lieferumfang des HP Druckers enthaltene Netzkabel. Das Netzkabel darf nicht beschädigt, abgeschnitten oder repariert werden. Bei einem beschädigten Netzkabel besteht die Gefahr von Bränden und elektrischen Schlägen. Ersetzen Sie ein beschädigtes Netzkabel durch ein von HP empfohlenes Netzkabel.

- Vermeiden Sie den Kontakt von Metall oder Flüssigkeiten (mit Ausnahme des im HP Reinigungskit enthaltenen Materials) mit inneren Bauteilen des Druckers. Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr von Bränden, elektrischen Schlägen und anderen ernsthaften Risiken.
- In den folgenden Fällen müssen Sie den Drucker ausschalten und das Netzkabel aus der Steckdose ziehen:
 - Bevor Sie mit den Händen das Innere des Druckers berühren
 - Wenn Rauch oder ein ungewöhnlicher Geruch aus dem Drucker austritt
 - Wenn der Drucker ein ungewöhnliches Geräusch erzeugt, das bei normalem Betrieb nicht zu hören ist
 - Wenn ein Stück Metall oder eine Flüssigkeit (nicht im Rahmen der üblichen Reinigungs- und Wartungsvorgänge) mit inneren Bauteilen des Druckers in Berührung kommt
 - Bei einem Stromausfall

△ **ACHTUNG:** Wenn die Stromversorgung des Druckers unterbrochen wird, tritt eventuell etwas Tinte aus den Druckköpfen aus. Stellen Sie nach Möglichkeit sicher, dass sich der Druckkopfschlitten über der Reinigungsstation befindet, bevor Sie die Stromversorgung des Druckers unterbrechen. Dieses Austreten kann vermieden werden, indem das Vakuumsystem an die Hilfsspannungsversorgung angeschlossen wird. Ausführliche Informationen finden Sie im Handbuch.

Εισαγωγικές πληροφορίες

'Άλλες πηγές πληροφοριών

'Ένας πλήρης Οδηγός χρήσης για τον εκτυπωτή σας διατίθεται στο CD που παρέχεται με τον εκτυπωτή σας, καθώς και στην ιστοσελίδα (<http://www.hp.com/>). Ο οδηγός αυτός περιλαμβάνει πληροφορίες για τα εξής θέματα:

- Έναρξη χρήσης
- Εκτύπωση
- Χρήση του πίνακα ελέγχου
- Βαθμονόμηση του εκτυπωτή
- Συντήρηση
- Τεχνικές προδιαγραφές
- Αντιμετώπιση προβλημάτων

Επίσης, το CD περιλαμβάνει νομικές πληροφορίες και πληροφορίες σχετικά με την εγγύηση. Περισσότερες πληροφορίες διατίθενται στην τοποθεσία υποστήριξης της HP στο Web (<http://www.hp.com/>).

Προφυλάξεις ασφαλείας

Οι παρακάτω προφυλάξεις διασφαλίζουν τη σωστή χρήση του εκτυπωτή και αποτρέπουν την πρόκληση βλαβών. Λαμβάνετε πάντα τις προφυλάξεις αυτές.

- Χρησιμοποιείτε την τάση τροφοδοσίας που αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών. Αποφεύγετε την υπερφόρτωση της ηλεκτρικής πρίζας του εκτυπωτή με πολλαπλές συσκευές.
- Βεβαιωθείτε ότι ο εκτυπωτής είναι σωστά γειωμένος. Σε περίπτωση μη γείωσης του εκτυπωτή υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς και ευαισθησίας σε ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές.
- Μην αποσυναρμολογείτε και μην επισκευάζετε τον εκτυπωτή μόνοι σας. Επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο συντήρησης HP για τη συντήρηση του εκτυπωτή.
- Χρησιμοποιείτε μόνο το ηλεκτρικό καλώδιο που παρέχεται από την HP μαζί με τον εκτυπωτή. Μην προκαλείτε φθορές στο καλώδιο τροφοδοσίας, μην το κόβετε και μην το επισκευάζετε. Εάν το καλώδιο έχει φθαρεί, υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς και ηλεκτροπληξίας. Αντικαταστήστε ένα φθαρμένο καλώδιο με ένα καλώδιο ρεύματος εγκεκριμένο από την HP.

- Αποφεύγετε την επαφή μεταλλικών αντικειμένων ή υγρών (εκτός από εκείνα που χρησιμοποιούνται στα κιτ καθαρισμού HP) με τα εσωτερικά εξαρτήματα του εκτυπωτή. Μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία ή άλλος σοβαρός κίνδυνος.
- Απενεργοποιείτε τον εκτυπωτή και αποσυνδέετε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα στις παρακάτω περιπτώσεις:
 - Όταν τοποθετείτε τα χέρια σας στο εσωτερικό του εκτυπωτή
 - Σε περίπτωση καπνού ή ασυνήθιστης οσμής από τον εκτυπωτή
 - Σε περίπτωση ασυνήθιστων θορύβων από τον εκτυπωτή που δεν ακούγονται κατά την κανονική λειτουργία
 - Εάν τα εσωτερικά εξαρτήματα του εκτυπωτή έρθουν σε επαφή με μεταλλικά αντικείμενα ή υγρά (εκτός από εκείνα που χρησιμοποιούνται στις διαδικασίες καθαρισμού και συντήρησης)
 - Κατά τη διάρκεια διακοπής ρεύματος

Δ **ΠΡΟΣΟΧΗ** Κατά τη διακοπή της τροφοδοσίας του εκτυπωτή, παρατηρείται διαρροή μικρής ποσότητας μελανιού από τις κεφαλές εκτύπωσης. Εάν είναι δυνατό, βεβαιωθείτε ότι ο φορέας κεφαλών εκτύπωσης βρίσκεται πάνω από το σταθμό συντήρησης πριν από τη διακοπή της τροφοδοσίας του εκτυπωτή. Η διαρροή αυτή μπορεί να αποφευχθεί συνδέοντας το σύστημα υποπίεσης στη βοηθητική τροφοδοσία. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο για λεπτομερείς πληροφορίες.

Información de introducción

Otras fuentes de información

Una Guía del usuario completa de la impresora está disponible en el CD que se suministra con la impresora, así como en Internet (<http://www.hp.com/>). Esta guía proporciona información sobre los siguientes temas:

- Introducción
- Impresión
- Cómo usar el panel de control
- Cómo calibrar la impresora
- Mantenimiento
- Especificaciones técnicas
- Solución de problemas

En el CD también puede encontrar información legal y sobre la garantía. Puede encontrar información adicional en el sitio web de soporte de HP (<http://www.hp.com/>).

Precauciones de seguridad

Las siguientes precauciones garantizan que la impresora se utilice correctamente y evitan que se dañe la impresora. Siga estas precauciones en todo momento.

- Utilice la tensión de la fuente de alimentación especificada en la etiqueta. Evite sobrecargar el enchufe eléctrico de la impresora con diversos dispositivos.
- Compruebe la conexión a tierra de la impresora. Si no se ha realizado correctamente la conexión a tierra de la impresora, se puede producir una descarga eléctrica, fuego o interferencias electromagnéticas.
- No desmonte ni repare la impresora usted mismo. Póngase en contacto con su representante local del Soporte técnico de HP para obtener soporte.
- Utilice sólo el cable eléctrico suministrado con la impresora por HP. No dañe, corte ni repare el cable de alimentación. Un cable de alimentación dañado presenta el riesgo de fuego y descargas eléctricas. Sustituya un cable de alimentación dañado por un cable de alimentación aprobado por HP.

- No permita que ningún metal o líquido (excepto los que se utilizan en los kits de limpieza de HP) entre en contacto con las partes internas de la impresora. De lo contrario, puede producirse fuego, descargas eléctricas u otros peligros graves.
- Apague la impresora y desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente en cualquiera de los siguientes casos:
 - Cuando introduzca las manos en la impresora.
 - Si sale humo de la impresora o se desprende un olor raro.
 - Si la impresora hace un ruido raro, que no emite durante el funcionamiento normal.
 - Un trozo de metal o un líquido (que no forma parte de las prácticas de limpieza y mantenimiento) entra en contacto con las partes internas de la impresora.
 - Durante un fallo eléctrico.

△ **PRECAUCIÓN:** Si se va la corriente de la impresora, es posible que se filtre una pequeña cantidad de tinta de los cabezales de impresión. Si es posible, asegúrese de que el carro de los cabezales de impresión se encuentre por encima de la estación de servicio antes de quitar la corriente de la impresora. Esta filtración puede evitarse si conecta el sistema de vacío a la alimentación auxiliar. Consulte el manual para obtener mayor información.

Informations d'introduction

Autres sources d'informations

Vous trouverez un Guide d'utilisation complet sur le CD-ROM livré avec l'imprimante, ainsi que sur Internet (<http://www.hp.com/>). Ce guide vous informe sur les sujets suivants :

- Premiers pas
- Impression
- Utilisation du panneau de contrôle
- Etalonnage de l'imprimante
- Maintenance
- Spécifications techniques
- Dépannage

Sur le CD-ROM, vous trouverez également des informations juridiques et portant sur la garantie. Pour de plus amples informations, consultez le site Web d'assistance de HP (<http://www.hp.com/>).

Précautions de sécurité

Les précautions suivantes garantissent une utilisation convenable de l'imprimante et empêchent sa détérioration. Suivez ces précautions à tout instant.

- Utilisez la tension d'alimentation électrique spécifiée sur la plaque signalétique. Evitez de surcharger la prise électrique de l'imprimante par le branchement de plusieurs périphériques.
- Assurez-vous que l'imprimante est bien mise à la terre. Une imprimante qui n'est pas mise à la terre risque de provoquer des décharges électriques, des incendies et est susceptible d'entraîner des interférences électromagnétiques.
- Ne démontez pas, ne réparez pas vous-même l'imprimante. Contactez votre représentant local de service HP pour tout entretien.
- Utilisez uniquement le cordon d'alimentation fourni par HP avec l'imprimante. N'endommagez pas, ne coupez pas ou ne réparez pas le cordon d'alimentation. Un cordon endommagé risque de provoquer des incendies et des décharges électriques. Remplacez un cordon d'alimentation endommagé par un cordon approuvé par HP.

- Ne faites pas entrer du métal ou des liquides (en dehors de ceux utilisés dans les kits de nettoyage HP) en contact avec les composants internes de l'imprimante. Un tel contact pourrait provoquer des incendies, des décharges électriques ou d'autres dangers graves.
- Mettez l'imprimante hors tension et débranchez le câble d'alimentation de la prise murale dans l'un des cas suivants :
 - Lorsque vous mettez les mains à l'intérieur de l'imprimante
 - En cas de fumée ou d'odeur inhabituelle émanant de l'imprimante
 - Si l'imprimante émet un bruit inhabituel, que l'on n'entend pas au cours du fonctionnement normal
 - Si un morceau de métal ou un liquide (qui n'appartient pas à ceux utilisés pour les opérations habituelles de nettoyage HP) entre en contact avec les composants internes de l'imprimante
 - Au cours d'une coupure de courant

△ **ATTENTION :** Lorsque l'alimentation de l'imprimante est coupée, une petite quantité d'encre peut s'écouler des têtes d'impression. Si possible, assurez-vous que le chariot de tête d'impression est par dessus le poste de service avant de couper l'alimentation de l'imprimante. Cette fuite d'encre peut être empêchée en branchant le système de pression à vide sur l'alimentation auxiliaire. Reportez-vous au manuel pour plus de détails.

Bevezető tudnivalók

Egyéb információforrások

A nyomtatóhoz mellékelt CD-lemezen, valamint az interneten a <http://www.hp.com/> címen megtalálható a nyomtató teljes Felhasználói kézikönyve. A kézikönyv a következő témakörökkel kapcsolatosan tartalmaz részletes információkat:

- Első lépések
- Nyomtatás
- A kezelőpanel használata
- A nyomtató kalibrálása
- Karbantartás
- Műszaki adatok
- Hibaelhárítás

A CD-lemezen jogi tudnivalókat és a jótállással kapcsolatos információkat is találhat. További információ a HP terméktámogatási webhelyén található (<http://www.hp.com/>).

Biztonsági előírások

A következő előírások betartásával biztosíthatja a nyomtató megfelelő használatát, és megakadályozhatja a nyomtató esetleges károsodását. Mindig tartsa be ezeket az előírásokat.

- A készüléket a rajta feltüntetett hálózati feszültséggel használja. Ne terhelje túl a készülék által használt elektromos aljzatot más készülékek csatlakoztatásával.
- Győződjön meg arról, hogy a nyomtató földelése megfelelő. A nyomtató hibás földelése áramütést és tüzet okozhat, valamint elektromágneses interferencia alakulhat ki.
- Ne szedje szét, és ne próbálja megjavítani a nyomtatót. A javításhoz vegye fel a kapcsolatot a helyi HP szervizzel.
- A nyomtatóhoz csak a HP által szállított elektromos kábelt használja. Ne rongálja meg, ne vágja el és ne próbálja megjavítani a tápkábelt. A sérült tápkábel tüzet és áramütést okozhat. A sérült tápkábelt a HP által jóváhagyott tápkábelre cserélje ki.
- Vigyázzon, hogy a HP tisztítócsomagban található anyagok kivételével a nyomtató belső részei ne érintkezzenek fémmel vagy folyékony anyaggal. Az ilyen esetek tüzet, áramütést vagy súlyos kárt okozhatnak.
- Kapcsolja KI a nyomtatót, és húzza ki a tápkábelt az aljzatból, ha a következő esetek bármelyike bekövetkezik:
 - Ha kézzel belenyúl a nyomtatóba.
 - Ha a nyomtatóból füst jön ki, vagy szokatlan szagot érez.

- Ha a nyomtató működés közben a megszokottól eltérő hangot ad ki.
- Olyan fémdarab vagy folyékony anyag kerül a nyomtató belsejébe, amely nem része a tisztítási és karbantartási eljárásnak.
- Áramkimaradás esetén.

△ **VIGYÁZAT!** Ha a nyomtató áramellátás nélkül marad, kis mennyiségű tinta szivároghat ki a nyomtatófejekből. Amennyiben lehetőség van rá, a nyomtató áramellátásának megszüntetése előtt állítsa a kocsit szervizhelyzetbe. A szivárgás megelőzhető, ha a vákuumrendszert kiegészítő áramforrásra csatlakoztatja. Ennek részletes leírása a kézikönyvben olvasható.

Informasi Pendahuluan

Sumber informasi lainnya

Panduan Pengguna lengkap untuk printer Anda tersedia di CD yang disertakan dengan printer dan di situs Web (<http://www.hp.com/>). Panduan tersebut berisi informasi tentang topik berikut:

- Persiapan
- Mencetak
- Menggunakan panel kontrol
- Mengkalibrasi printer
- Pemeliharaan
- Spesifikasi teknis
- Mengatasi masalah

Di CD tersebut, Anda juga dapat menemukan informasi tentang pernyataan hukum dan jaminan. Informasi lebih lanjut tersedia di situs Web dukungan HP (<http://www.hp.com/>).

Tindakan pengamanan

Tindakan pengamanan berikut memastikan penggunaan printer yang layak dan mencegah kerusakan printer. Patuhi selalu tindakan pengamanan tersebut.

- Gunakan tegangan catu daya yang tertera pada pelat nama. Jangan gunakan stopkontak yang tersambung ke printer dengan beberapa perangkat.
- Pastikan printer telah di-arde dengan benar. Jika tidak di-arde, printer dapat menyebabkan sengatan listrik, kebakaran, dan risiko interferensi elektromagnetik.
- Jangan bongkar atau perbaiki printer sendiri. Untuk layanan, hubungi Perwakilan Layanan HP setempat.
- Gunakan hanya kabel listrik yang diberikan oleh HP bersama printer. Jangan rusak, potong, atau perbaiki kabel daya. Kabel listrik yang rusak memiliki risiko terbakar dan sengatan listrik. Ganti kabel listrik yang rusak dengan yang telah disetujui oleh HP.
- Komponen bagian dalam printer tidak boleh terkena logam atau cairan (kecuali yang digunakan di HP Cleaning Kits), karena dapat menyebabkan kebakaran, sengatan listrik, atau bahaya besar.
- Matikan printer, lalu lepaskan sambungan kabel daya dari stopkontak jika:
 - Anda memasukkan tangan ke dalam komputer
 - Timbul asap atau bau tidak wajar dari printer

- Timbul suara bising yang tidak wajar dari printer. Pada pengoperasian yang normal, suara tersebut tidak terdengar.
- Bagian dalam printer terkena logam atau cairan (yang bukan merupakan komponen pembersih dan perawatan berkala)
- Listrik mati

△ **PERHATIAN:** Bila sambungan daya printer dilepas, sebagian kecil tinta mungkin akan keluar dari printhead. Jika mungkin, pastikan media printhead berada di tempat servisnya sebelum sambungan daya printer dilepas. Kebocoran tinta dapat dicegah dengan menyambungkan sistem pengisap ke daya tambahan. Untuk informasi rinci, lihat panduan pengguna.

Informazioni introduttive

Altre fonti di informazione

Un'esaustiva Guida utente relativa alla stampante è disponibile sul CD fornito con l'apparecchio, e sul Web all'indirizzo (<http://www.hp.com/>). Tale guida fornisce informazioni sui seguenti argomenti:

- Guida introduttiva
- Stampa
- Utilizzo del pannello di controllo
- Calibrazione della stampante
- Manutenzione
- Specifiche tecniche
- Risoluzione dei problemi

Sul CD sono disponibili anche informazioni relative alla normativa in vigore e alla garanzia. Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito Web del supporto HP all'indirizzo (<http://www.hp.com/>).

Precauzioni per la sicurezza

Le seguenti precauzioni garantiscono l'uso corretto della stampante e consentono di evitare danni all'apparecchio. Adottare le seguenti precauzioni in tutte le situazioni.

- Utilizzare un alimentatore con il voltaggio indicato sulla targhetta. Evitare di sovraccaricare la presa elettrica della stampante utilizzando più periferiche.
- Verificare che la stampante sia collegata a una presa con messa a terra. In caso contrario potrebbero verificarsi scosse elettriche, incendi e interferenze elettromagnetiche.
- Non smontare o riparare la stampante da soli. Per assistenza, contattare il servizio di supporto HP locale.
- Utilizzare solo il cavo elettrico fornito da HP con la stampante. Non danneggiare, tagliare o riparare il cavo di alimentazione. Un cavo di alimentazione danneggiato potrebbe causare incendi e scosse elettriche. Sostituire un cavo di alimentazione danneggiato con un altro cavo approvato da HP.
- Impedire che metalli o liquidi (ad eccezione di quelli utilizzati nei kit di pulizia di HP) entrino in contatto con le parti interne della stampante. Questo potrebbe causare incendi, scosse elettriche o altre situazioni pericolose.
- Spegnerla stampante e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente nei casi indicati di seguito:
 - Quando si toccano le parti interne della stampante
 - In presenza di fumo o odori insoliti provenienti dalla stampante

- Se la stampante produce un rumore insolito, non udibile durante il normale funzionamento dell'apparecchio
- Un pezzo di metallo o un liquido (non facente parte dei normali kit di pulizia e manutenzione) tocca le parti interne della stampante
- Durante un interruzione di corrente

△ **ATTENZIONE:** Se l'alimentazione elettrica viene interrotta, dalle testine di stampa potrebbe fuoriuscire una piccola quantità di inchiostro. Se possibile, prima di interrompere l'alimentazione della stampante, verificare che il carrello delle testine di stampa si trovi sulla service station. Questa fuoriuscita può essere evitata collegando il sistema di vuoto all'alimentazione ausiliaria. Per i dettagli, consultare il manuale.

ご使用前に

その他の情報ソース

プリンタのユーザー ガイドの完全版は、プリンタ付属の CD と Web (<http://www.hp.com/>) を参照してください。このガイドには、次のトピックで情報が記載されています。

- はじめに
- 印刷
- コントロール パネルの使用
- プリンタの較正
- 保守
- 技術仕様
- トラブルシューティング

CD には、法律上の情報と保証情報も含まれています。詳細については、HP のサポート Web サイト (<http://www.hp.com/>) を参照してください。

安全上の注意

プリンタを適切に使用して、プリンタの破損を防ぐための注意事項について説明します。常にこれらの注意事項に従ってください。

- ネームプレートに指定された電圧の電源を使用してください。プリンタの電源コンセントで複数のデバイスを使用して過負荷をかけないでください。
- プリンタを正しく接地してください。接地しないと、プリンタで感電や火災が発生したり、電磁波干渉の影響を受けやすくなる可能性があります。
- プリンタを自分で分解または修理しないでください。お近くの HP サービス担当者にサービスを依頼してください。
- HP プリンタに付属する電源コードのみを使用してください。電源コードを損傷、切断、または修理しないでください。電源コードに損傷がある場合、火災や感電の危険性があります。損傷した電源コードは、HP 承認の電源コードと交換してください。
- 金属または液体 (HP クリーニング キットで使用されている液体を除く) がプリンタの内部部品に触れないようにしてください。触れると、火災、感電、または他の深刻な危険が発生する可能性があります。
- 次の場合は、プリンタの電源をオフにし、電源コードをコンセントから抜いてください。
 - プリンタの内部に手で触れるとき
 - プリンタから煙が出たり、異常な臭いがする場合
 - 通常の動作時には聞こえない異常な音がプリンタからする場合

- 金属片または液体（クリーニングおよび保守作業時を除く）がプリンタの内部部品に触れるとき
- 停電時

△ **注意：** プリンタの電源を切断すると、少量のインクがプリントヘッドから漏れることがあります。可能であれば、プリンタの電源を切断する前にプリントヘッド カートリッジがサービス ステーションの上に来るようにしてください。この漏出は、吸引システムを補助電源に接続すると防止できます。詳細は、マニュアルを参照してください。

기본 정보

기타 정보 소스

프린터에 대한 전체 사용자 설명서는 해당 프린터와 함께 제공된 CD 또는 웹(<http://www.hp.com/>)에서 확인할 수 있습니다. 이 설명서는 다음과 같은 항목에 대한 정보를 제공합니다.

- 시작하기
- 인쇄
- 제어판 사용
- 프린터 보정
- 유지 관리
- 기술 사양
- 문제 해결

CD에는 법적 정보 및 보증 정보도 포함되어 있습니다. 자세한 내용은 HP의 지원 웹 사이트(<http://www.hp.com/>)에서 확인할 수 있습니다.

안전 예방 수칙

다음은 프린터를 올바르게 사용하여 프린터가 손상되지 않도록 하기 위한 예방 수칙입니다. 이 수칙을 항상 준수하시기 바랍니다.

- 제품의 명판에 명시된 전압과 동일한 전압의 전원 공급 장치를 사용하십시오. 프린터의 전기 콘센트에 여러 개의 기기를 사용하여 과부하되지 않도록 하십시오.
- 프린터의 접지가 제대로 이루어졌는지 확인하십시오. 프린터의 접지가 이루어지지 않으면 감전, 화재, 전자파 장애 및 내성 등이 발생할 수 있습니다.
- 프린터를 임의로 분해하거나 수리하지 마십시오. 서비스가 필요할 경우 가까운 HP 서비스 대리점에 문의하십시오.
- HP에서 프린터와 함께 제공한 전기 코드만 사용하십시오. 이 전원 코드를 손상시키거나, 자르거나, 수리하지 마십시오. 손상된 전원 코드는 화재 및 감전의 위험이 있습니다. 손상된 전원 코드는 HP 공인 전원 코드로 교체하십시오.
- HP 청소용 키트로 사용되는 것들을 제외한 금속이나 액체가 프린터 내부에 닿지 않도록 하십시오. 금속이나 액체가 프린터 내부에 닿게 되면 화재, 감전 또는 기타 심각한 위험 상황이 발생할 수 있습니다.
- 다음과 같은 경우에는 프린터의 전원을 끈 다음 전원 케이블을 전원 콘센트에서 뽑으셔야 합니다.
 - 프린터 내부로 손을 집어넣어야 하는 경우
 - 프린터 내부에서 연기가 나거나 이상한 냄새가 나는 경우

- 평소 프린터 작동 시 나지 않던 소리가 프린터에서 나는 경우
- 청소 및 유지 관리 차원에서 수행한 경우를 제외하고 작은 금속이나 소량의 액체가 프린터 내부에 닿은 경우
- 전원 실패가 발생한 경우

△ **주의:** 프린터에서 전원을 제거하면 프린트헤드에서 잉크가 조금 새어나올 수도 있습니다. 가능한 경우, 프린터에서 전원을 제거하기 전에 프린트헤드 캐리지를 서비스 스테이션 위에 얹어 두십시오. 진공 시스템을 보조 전원에 연결하면 잉크 누출을 방지할 수 있습니다. 자세한 내용은 설명서를 참조하십시오.

Įvadinė informacija

Kiti informacijos šaltiniai

Visą naudotojo vadovą, skirtą jūsų spausdintuvui, galite peržiūrėti CD, kurį gavote su spausdintuvu, arba žiniatinklyje (<http://www.hp.com/>). Šiame vadove pateikiama informacija šiomis temomis:

- Darbo pradžia
- Spausdinimas
- Valdymo skydo naudojimas
- Spausdintuvo kalibravimas
- Priežiūra
- Techninės specifikacijos
- Trikčių šalinimas

Be to, CD rasite teisinės ir garantinės informacijos. Daugiau informacijos rasite HP pagalbos svetainėje (<http://www.hp.com/>).

Atsargumo priemonės

Toliau pateikiamos atsargumo priemonės, kurių laikantis spausdintuvas naudojamas tinkamai ir nesugenda. Visada laikykitės šių atsargumo priemonių.

- Naudokite tik nurodytą elektros srovę. Neperkraukite spausdintuvo maitinimo lizdo daugybe įrenginių.
- Įsitikinkite, kad spausdintuvas tinkamai įžemintas. Neįžeminę spausdintuvo galite nukentėti nuo elektros įkrovos, gali kilti gaisras ir atsirasti magnetinių trukdžių.
- Nebandykite spausdintuvo išrinkti ar taisyti patys. Pagalbos kreipkitės į vietinį HP priežiūros atstovą.
- Naudokite tik su spausdintuvu iš HP gautą maitinimo kabelį. Nepažeiskite, neįpjaukite arba nebandykite taisyti maitinimo kabelio. Dėl pažeisto maitinimo kabelio gali kilti gaisras arba galite nukentėti nuo elektros įkrovos. Pažeistą maitinimo kabelį pakeiskite HP patvirtintu maitinimo kabeliu.
- Neleiskite, kad metaliniai daiktai ar skysčiai (išskyrus tuos, kurie naudojami HP valymo rinkiniuose) patektų prie vidinių spausdintuvo dalių. Dėl to gali kilti gaisras, elektros iškrova arba kiti pavojai.
- Toliau išvardytais atvejais išjunkite spausdintuvą ir ištraukite maitinimo kabelį iš elektros lizdo:
 - kai ką nors tvarkote spausdintuvo viduje;
 - jei iš spausdintuvo kyla dūmai ar sklinda neįprasti kvapai;

- jei iš spausdintuvo sklinda neįprasti garsai, kurių nesate girdėję jam veikiant normaliai;
- metaliniams daiktams ar skysčiams (išskyrus tuos, kurie naudojami HP valymo rinkiniuose) patektus ant vidinių spausdintuvo dalių;
- sugedus elektros sistemai.

△ **ĮSPĖJIMAS:** atjungus nuo spausdintuvo elektros srovę, iš spausdinimo galvučių gali ištekėti nedidelis kiekis rašalo. Jei galite, prieš atjungdami spausdintuvo maitinimą įsitikinkite, kad spausdinimo galvutės yra priežiūros padėtyje. Kad rašalas neištekėtų, vakuuminę sistemą galite prijungti prie atsarginio maitinimo šaltinio. Daugiau informacijos ieškokite naudotojo vadove.

Informacje wstępne

Inne źródła informacji

Pełna instrukcja obsługi drukarki jest dostępna na dysku CD dostarczonym z drukarką oraz w witrynie internetowej (<http://www.hp.com/>). Instrukcja ta dostarcza informacji na następujące tematy:

- Rozpoczęcie pracy
- Drukowanie
- Używanie panelu sterowania
- Kalibrowanie drukarki
- Konserwacja
- Specyfikacje techniczne
- Rozwiązywanie problemów

Na dysku CD można także znaleźć informacje o obowiązujących przepisach i gwarancji. Dalsze informacje są dostępne w witrynie internetowej pomocy technicznej firmy HP (<http://www.hp.com/>).

Zasady bezpieczeństwa

Stosowanie następujących zasad bezpieczeństwa zapewnia właściwe korzystanie z drukarki i zapobiega jej uszkodzeniu. Zawsze przestrzegaj tych zasad bezpieczeństwa.

- Korzystaj z napięcia zasilania określonego na tabliczce znamionowej. Unikaj przeciążania gniazda elektrycznego drukarki przez podłączanie do niego wielu urządzeń.
- Zapewnij właściwe uziemienie drukarki. Zaniedbanie uziemienia drukarki może być przyczyną porażenia prądem, pożaru i podatności na zakłócenia elektromagnetyczne.
- Samodzielnie nie rozkładaj ani nie naprawiaj drukarki. W sprawie serwisu należy kontaktować się z lokalnym punktem usługowym firmy HP.
- Używaj wyłącznie przewodu elektrycznego, który został dostarczony przez firmę HP wraz z drukarką. Nie uszkodzaj, nie przecinaj ani nie naprawiaj przewodu zasilającego. Uszkodzony przewód zasilający stwarza ryzyko pożaru i porażenia prądem. Wymień uszkodzony przewód na przewód zatwierdzony przez firmę HP.
- Nie dopuszczaj do kontaktu metalu lub cieczy (z wyjątkiem składników zestawu czyszczącego HP) z częściami wewnętrznymi drukarki. Może to spowodować pożar, porażenie prądem lub inne poważne zagrożenia.
- **WYŁĄCZ** drukarkę i odłącz przewód zasilający od gniazda w następujących przypadkach:
 - Gdy wkładasz ręce do wnętrza drukarki
 - Jeżeli z drukarki wydobywa się dym lub dziwny zapach

- Jeżeli drukarka wydaje dziwny hałas, którego nie słyhać podczas normalnej pracy
- Kawalek metalu lub ciecz (nie będąca składnikiem używanym przy czyszczeniu lub konserwacji) dostanie się do wnętrza drukarki
- Podczas awarii zasilania

△ **OSTROŻNIE:** Przy zaniku zasilania niewielka ilość tuszu może skapnąć z głowic drukujących. Jeżeli to możliwe, należy zapewnić przesunięcie karetki głowic drukujących w położenie serwisowe przed wyłączeniem zasilania drukarki. Wyciekiem tym można zapobiec, podłączając system próżniowy do zasilania pomocniczego. Szczegóły opisano w instrukcji.

Informações iniciais

Outras fontes de informações

O Guia do usuário completo está disponível no CD que acompanha a impressora e na Web (<http://www.hp.com/>). Esse guia fornecerá informações sobre estes tópicos:

- Primeiros passos
- Impressão
- Utilização do painel de controle
- Calibração da impressora
- Manutenção
- Especificações técnicas
- Solução de problemas

Informações legais e sobre garantia também estão disponíveis no CD. Mais informações estão disponíveis no site de suporte da HP (<http://www.hp.com/>).

Cuidados de segurança

Estes cuidados garantem o uso correto da impressora e evitam que ela seja danificada. Sempre siga esses cuidados.

- Use a voltagem de fonte de alimentação especificada na placa de identificação. Não sobrecarregue a tomada elétrica da impressora conectando vários dispositivos.
- Aterre a impressora. O aterramento inadequado da impressora pode causar choque elétrico, incêndio e deixar a impressora suscetível à interferência eletromagnética.
- Não desmonte nem conserte a impressora por conta própria. Contate o Representante local de atendimento ao cliente HP para obter assistência técnica.
- Use apenas o cabo de alimentação fornecido pela HP e que acompanha a impressora. Não danifique, não corte e nem repare o cabo de alimentação. Um cabo de alimentação danificado pode causar incêndio ou choque elétrico. Substitua o cabo de alimentação danificado por outro aprovado pela HP.
- Não deixe que metais nem líquidos (exceto os usados no Kit de limpeza HP) entrem em contato com as partes internas da impressora. Se isso acontecer, pode haver incêndio, choque elétrico ou outros perigos graves.
- DESLIGUE a impressora e desconecte o cabo de alimentação da tomada nestas situações:
 - Ao colocar as mãos dentro da impressora
 - Se houver fumaça ou cheiro incomum saindo da impressora

- Se a impressora estiver emitindo um ruído incomum geralmente não ouvido durante a operação normal
- Metal ou líquidos (que não fazem parte das rotinas de limpeza e manutenção) entrarem em contato com as partes internas da impressora.
- Durante uma queda de energia

△ **CUIDADO:** Quando a alimentação for cortada, talvez uma pequena quantidade de tinta infiltre nos cabeçotes de impressão. Se possível, verifique se o carro do cabeçote de impressão está sobre a estação de serviços antes de cortar a alimentação da impressora. A infiltração pode ser evitada conectando o sistema a vácuo de alimentação auxiliar. Consulte o manual para obter detalhes.

Вводные сведения

Другие источники информации

Полное руководство пользователя для данного принтера доступно на компакт-диске, прилагающемся к принтеру, и на веб-узле (<http://www.hp.com/>). Данное руководство предоставляет сведения по следующим темам.

- Приступая к работе
- Печать
- Использование панели управления
- Калибровка принтера
- Обслуживание
- Технические характеристики
- Поиск и устранение неисправностей

Также на компакт-диске можно найти юридическую и гарантийную информацию. Дополнительные сведения см. на веб-узле службы поддержки HP (<http://www.hp.com/>).

Меры безопасности

Следующие меры безопасности обеспечат соответствующее использование принтера и предотвратят его возможные повреждения. Всегда соблюдайте эти меры безопасности.

- Используйте источник питания с напряжением, которое указано на табличке. Избегайте перегрузки электрической розетки принтера несколькими устройствами.
- Убедитесь, что принтер надежно заземлен. Незаземленный принтер может привести к поражению электрическим током, пожару и электромагнитным помехам.
- Не разбирайте и не ремонтируйте принтер самостоятельно. Для получения поддержки свяжитесь с местным представителем службы поддержки HP.
- Используйте только электрический кабель, поставляемый компанией HP в комплекте с принтером. Не наносите вред, не обрезайте и не ремонтируйте кабель питания. Поврежденный кабель питания может возгореться и привести к поражению электрическим током. Замените поврежденный кабель питания новым кабелем питания, одобренным для использования компанией HP.
- Избегайте касания металлов и попадания жидкостей (за исключением используемых в комплектах HP для очистки) на внутренние части принтера. Невыполнение этих условий

может привести к пожару, поражению электрическим током и к другим серьезным травмам.

- Отключите принтер и отсоедините кабель питания от электрической розетки в любом из следующих случаев.
 - Ваши руки попали внутрь принтера
 - Из принтера идет дым или необычный запах
 - Принтер издает звук, обычно не воспроизводимый во время нормальной работы
 - Внутренней части принтера коснулся металл или на него попала жидкость (не являющаяся частью чистящего материала)
 - Во время сбоя питания

△ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** При отключении питания от принтера небольшое количество чернил может вытечь из печатающих головок. При возможности перед извлечением источника питания из принтера убедитесь, что каретка с печатающими головками находится над станцией обслуживания. Данной утечки чернил можно избежать, подключив вакуумную систему к дополнительному источнику питания. Дополнительные сведения см. в руководстве.

Úvodné informácie

Ďalšie zdroje informácií

Úplnú používateľskú príručku k tlačiarni nájdete na disku CD, ktorý sa dodáva s tlačiarnou, a na internete (<http://www.hp.com/>). Táto príručka obsahuje informácie o nasledujúcich témach:

- Úvodné pokyny
- Tlač
- Používanie ovládacieho panela
- Kalibrácia tlačiarny
- Údržba
- Technické parametre
- Riešenie problémov

Na disku CD možno nájsť aj právne informácie a informácie o záruke. Ďalšie informácie sú k dispozícii na webovej stránke technickej podpory spoločnosti HP (<http://www.hp.com/>).

Preventívne bezpečnostné opatrenia

Nasledujúce preventívne opatrenia zabezpečujú správne používanie tlačiarny a chránia tlačiareň pred poškodením. Vždy postupujte podľa týchto preventívnych opatrení.

- Používajte zdroj energie s napätím uvedeným na výrobnom štítku. Nepreťažujte viacerými zariadeniami elektrickú zásuvku, ku ktorej je tlačiareň pripojená.
- Skontrolujte, či je tlačiareň správne uzemnená. Chyba v uzemnení tlačiarny môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a náchylnosť k elektromagnetickému rušeniu.
- Nerozoberajte tlačiareň ani sa ju nesnažte sami opraviť. S požiadavkami týkajúcimi sa opravy sa obráťte na miestneho servisného zástupcu spoločnosti HP.
- Používajte len elektrický kábel dodaný spoločnosťou HP spolu s tlačiarnou. Napájací kábel nepoškodzujte, nestrihajte ani neopravujte. Poškodený napájací kábel predstavuje riziko požiaru a úrazu elektrickým prúdom. Poškodený napájací kábel vymeňte za napájací kábel schválený spoločnosťou HP.
- Nedovoľte, aby prišli vnútorné časti tlačiarny do styku s kovmi alebo kvapalinami (okrem tých, ktoré sú súčasťou čistiacej súpravy HP). V opačnom prípade môže dôjsť k požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo inému vážnemu ohrozeniu.
- VYPNITE tlačiareň a odpojte napájací kábel z elektrickej zásuvky v prípade, že:
 - Vkladáte ruky dovnútra tlačiarny.
 - Z tlačiarny vychádza dym alebo nezvyčajný zápach.

- Z tlačiarne vychádza nezvyčajný zvuk, ktorý počas bežnej prevádzky nie je počuť.
- Vnútorne časti tlačiarne prišli do styku s kovom alebo kvapalinou (s výnimkou pracovných postupov pri čistení a údržbe).
- Došlo k výpadku napájania.

△ **UPOZORNENIE:** Po vypnutí tlačiarne môže z tlačových hláv vytiecť malé množstvo atramentu. Ak je to možné, zabezpečte, aby sa vozík tlačovej hlavy nachádzal v servisnej polohe, skôr ako vypnete tlačiareň. Tejto situácii môžete zabrániť, ak vákuový systém pripojíte k doplnkovému zdroju napájania. Bližšie informácie nájdete v príručke.

Uvodne informacije

Drugi viri informacij

Izčrpen uporabniški priročnik za tiskalnik je na CD-ju, ki ste ga dobili s tiskalnikom, in na spletnem mestu (<http://www.hp.com/>). V njem so informacije o teh temah:

- Uvod,
- Tiskanje,
- Uporaba nadzorne plošče,
- Umerjanje tiskalnika,
- Vzdrževanje,
- Tehnični podatki,
- Odpravljanje težav.

Na CD-ju so tudi pravne informacije in informacije o garanciji. Dodatne informacije so na voljo na HP-jevem spletnem mestu za podporo (<http://www.hp.com/>).

Varnostni ukrepi

S temi ukrepi si zagotovite pravilno uporabo tiskalnika in preprečite poškodbe tiskalnika. Vedno jih upoštevajte.

- Uporabljajte napajalno napetost, navedeno na ploščici z nazivnimi vrednostmi. Vtičnice, na katero je priključen tiskalnik, ne preobremenjujte s priključitvijo drugih naprav.
- Poskrbite, da bo tiskalnik pravilno ozemljen. Če ni, lahko pride do električnega udara, požara in elektromagnetnih motenj.
- Tiskalnika ne razstavljajte ali popravljajte sami. Za popravilo se obrnite na HP-jevega serviserja.
- S tiskalnikom uporabljajte samo HP-jev napajalni kabel. Napajalnega kabla ne poškodujte, režite ali popravljajte. Poškodovan napajalni kabel lahko predstavlja nevarnost požara ali električnega udara. Poškodovan kabel zamenjajte samo s takim, ki ga odobri HP.
- Kovine in tekočine (razen tistih v čistilnih kompletih HP) ne smejo priti v stik z notranjimi deli tiskalnika. To lahko povzroči požar, električni udar ali druge resne nevarnosti.
- V naslednjih primerih IZKLOPITE tiskalnik in iztaknite napajalni kabel iz vtičnice:
 - ko segate v notranjost tiskalnika,
 - če iz tiskalnika prihaja dim ali nenavaden vonj,
 - če iz tiskalnika prihaja nenavaden zvok, ki ga pri običajnem delovanju ni slišati,
 - če kovinski del ali tekočina (ki ni del postopkov čiščenja ali vzdrževanja) pride v stik z notranjimi deli tiskalnika,

- med izpadom električnega toka.

△ **POZOR:** Ko izklopite tiskalnik, lahko iz tiskalnih glav pušča manjša količina črnila. Če je mogoče, se pred izklopom napajanja prepričajte, da je nosilec tiskalnih glav nad servisnim območjem. To puščanje lahko preprečite tako, da vakuumski sistem priključite na pomožni vir napajanja. Podrobne informacije najdete v priročniku.

Tanıtıcı bilgiler

Diğer bilgi kaynakları

Yazıcınızın tam kapsamlı Kullanım Kılavuzu, yazıcınız ile verilen CD'de ve Web'de bulunmaktadır (<http://www.hp.com/>). Bu kılavuz, aşağıdaki konularda bilgi sağlar:

- Başlarken
- Yazdırma
- Kontrol panelini kullanma
- Yazıcıyı kalibre etme
- Bakım
- Teknik özellikler
- Sorun giderme

CD'de yasal ve garanti ile ilgili bilgiler de bulunmaktadır. Diğer bilgiler HP'nin destek Web sitesinde bulunabilir (<http://www.hp.com/>).

Güvenlik önlemleri

Aşağıdaki önlemlerin alınması, yazıcının doğru şekilde kullanılmasını sağlar ve yazıcının zarar görmesini önler. Bu önlemleri her zaman alın.

- İsim plakasında belirtilen güç kaynağı voltajını kullanın. Yazıcının takılı olduğu elektrik prizini, çok sayıda aygıtla aşırı yüklemeyin.
- Yazıcının toprak bağlantısının doğru şekilde yapıldığından emin olun. Yazıcının toprak bağlantısının doğru şekilde yapılmaması, elektrik çarpmasına, yangına ve elektromanyetik etkileşime karşı hassaslığa neden olabilir.
- Yazıcıyı kendiniz sökmeyin veya onarmayın. Servis için bölgenizdeki HP Servis Temsilcisi'ne başvurun.
- Yazıcıyla yalnızca HP tarafından sağlanan elektrik kablosunu kullanın. Elektrik kablosunu zedelemeyin, kesmeyin veya onarmayın. Hasar görmüş bir elektrik kablosu, yangına ve elektrik çarpmasına neden olabilir. Hasar görmüş bir elektrik kablosunu HP tarafından onaylanmış bir elektrik kablosuyla değiştirin.
- Yazıcının iç parçalarına metal veya sıvı temas etmesine izin vermeyin (HP Temizlik Setlerinde kullanılanların dışında). Aksi halde yangın, elektrik çarpması veya diğer ciddi tehlikeler meydana gelebilir.
- Aşağıdaki durumlarda yazıcıyı kapatın ve elektrik kablosunu elektrik prizinden çıkarın:
 - Elinizi yazıcının içine soktuğunuzda
 - Yazıcıdan duman çıktığında veya alışılmadık bir koku geldiğinde

- Yazıcıdan normal çalışma sırasında duyulmayan alışılmadık bir ses geldiğinde
- Yazıcının iç parçalarına metal veya sıvı temas ettiğinde (temizlik ve bakım işlemleri dışında).
- Elektrik kesildiğinde

△ **DİKKAT:** Yazıcının elektrik bağlantısı kesildiğinde, yazıcı kafalarından az miktarda mürekkep sızabilir. Mümkünse, yazıcının elektrik bağlantısını kesmeden önce yazıcı kafası şaryosunun servis istasyonu üzerinde olmasına dikkat edin. Bu sızıntı, vakum sistemi yedek güce bağlanarak önlenir. Ayrıntılar için el kitabına bakın.

介绍性信息

其他信息资源

有关您所购打印机的完整用户指南信息，请参阅打印机附带的 CD，或访问以下网站：<http://www.hp.com/>。该指南提供以下主题的信息：

- 使用入门
- 打印
- 使用控制面板
- 校准打印机
- 维护
- 技术规格
- 故障排除

在该 CD 中您还可以找到法律和保修方面的信息。有关更多信息，请访问 HP 支持网站 (<http://www.hp.com/>)。

安全注意事项

以下注意事项可确保正确使用打印机并可防止打印机受到损坏。请始终遵循这些注意事项。

- 请使用铭牌上指定的电源电压。请勿在打印机电源插座上插入多台设备，以免插座发生过载。
- 确保打印机接地良好。未将打印机接地可能会导致电击、火灾并容易受到电磁干扰。
- 请勿自行拆卸或维修打印机。若需服务，请与当地的 HP 服务代理商联系。
- 请仅使用由 HP 随打印机提供的电线。请勿损坏、切断或修补电线。受损的电线有导致火灾和电击的风险。请使用经 HP 认可的电线更换受损电线。
- 请勿让金属或液体（HP 清洁套件中使用的除外）接触打印机的内部零件。这样可能会导致火灾、电击或其他严重危险。
- 在出现以下任何情况时，均应关闭打印机电源并从电源插座中拔出电源线：
 - 将手伸入打印机内部时
 - 打印机冒烟或散发出异常气味时
 - 打印机发出正常操作过程中从未听过的噪音时
 - 金属片或液体（非日常清洁和维护操作所需）接触到打印机的内部零件时
 - 电源故障期间

-
- △ **注意：** 当断开打印机电源时，打印头上可能会渗漏出少量的墨水。 如有可能，请在断开打印机电源之前，确保将打印头托架置于服务站之上。可通过将真空系统与辅助电源相连，防止此渗漏现象。 有关详细信息，请参见手册。
-

簡介資訊

其他資訊來源

印表機隨附的 CD 和網站 (<http://www.hp.com/>) 都提供完整的印表機使用者指南。該指南提供下列主題的資訊：

- 入門指南
- 列印
- 使用控制面板
- 校準印表機
- 維護
- 技術規格
- 疑難排解

您也可以在 CD 上找到法律和保固資訊。詳細內容請造訪 HP 支援網站 (<http://www.hp.com/>)。

安全警示

下列警示可確保正確使用印表機，並避免印表機受損。務必隨時遵照這些警示進行。

- 使用標示牌指定的電源電壓。避免將印表機使用的電源插座另外接上其他多個裝置。
- 務必將印表機確實接地。未能將印表機接地可能會造成觸電、火災和可能的電磁波干擾。
- 切勿自行拆解或維修印表機。請聯絡當地的 HP 服務代表進行維修。
- 務必使用 HP 提供的印表機電源線。切勿損壞、裁切或修整電源線。損壞的電源線可能會導致火災和觸電。請將損壞的電源線更換為 HP 核准的電源線。
- 切勿使金屬或液體 (除了 HP 清潔套件的清潔液) 接觸印表機的內部構件。若接觸則可能導致火災、觸電或其他嚴重的危害。
- 在下列狀況中，務必將印表機的電源關閉，並且從電源插座拔除電源線：
 - 將手伸入印表機內部時
 - 印表機內部冒煙或發出異味時
 - 印表機發出正常運作時不會發出的異常噪音時
 - 金屬或液體 (非清潔和維護等例行作業的情況下) 接觸印表機內部構件時
 - 斷電期間

△ **注意：** 印表機的電源中斷時，噴頭可能會滲出少量的墨水。如果可能，務必使噴頭托架回到服務站上方，再將印表機斷電。將真空系統接上輔助電源器可避免這類意外的發生。詳細資訊請參閱手冊。